

# (Intenso)<sup>®</sup>

---

Version 1.0

## **Intenso 2,5“ MEMORYHOUSE**

Bedienungsanleitung	Seite 1-4	DE
Manual	Page 1-4	GB
Istruzioni per l'uso	Pagina 1-4	IT
Notice d'utilisation	Page 1-4	FR
Instrucciones de uso	Página 1-4	ES
Manual de instruções	Página 1-4	PT
Instrukcja obsługi	Strona 1-4	PL
инструкция по эксплуатации	Стр.1-4	RU

---

**Bedienungsanleitung**

# **2,5“ MEMORYHOUSE**

## Lieferumfang

- Intenso Hi-Speed USB 2.0 Festplatte
- Y- USB 2.0 Kabel
- Etui
- Installationsanleitung

Festplatte



Y-USB Kabel



Etui



## Kapazität

Die Speicherkapazität ist modellabhängig und unterliegt den Richtlinien des SI (International System of Units). Dieses System misst nicht nach dem Binärsystem, bei dem 1024 kb zu einem 1Megabyte umgerechnet werden. Der SI Standard misst in 1000er Potenzen, wonach zum Beispiel 1000 Megabyte 1 Gigabyte ergeben. Durch diese unterschiedliche Berechnung kommt es zu einer Differenz in der Kapazitätsangabe.

Bereits vorinstallierte Software, eigene Dateien und die Formatierung der Festplatte können außerdem zu einer Abweichung der verfügbaren Kapazität führen.

# Installationsanleitung

## Systemanforderungen:

Diese Festplatte ist kompatibel mit den Betriebssystemen MS Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP/Vista, Linux 2.4.x und Mac OS 10.x .  
Windows 98 SE: Bitte installieren Sie zunächst den Win98 Treiber von unserer Homepage: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

*Hinweis: Die Hardwarekonfiguration Ihres PC's und das verwendete Betriebssystem können die Kompatibilität der Festplatte beeinflussen.*

## Verbinden der Festplatte:



Um die externe Festplatte an Ihren Computer anzuschließen, nutzen Sie bitte das mitgelieferte Y-USB Kabel. Verbinden Sie den miniUSB Stecker mit der Intenso Festplatte und die beiden USB Stecker mit Ihrem Computer.

Der Computer erkennt die „Neue Hardware“ und installiert den Treiber automatisch. Warten Sie bis die Treiberinstallation abgeschlossen ist. Im „Arbeitsplatz“ steht nun ein weiteres Laufwerk mit der Bezeichnung „Intenso“ zur Verfügung.

Sobald die externe Festplatte mit Ihrem Computer verbunden ist leuchtet eine der beiden LED's ständig (Power LED), die andere blinkt während Sie Dateien auf Ihrer externen Festplatte speichern bzw. lesen.

Warenzeichen: Windows 98 / XP / Vista sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation. Macintosh und MAC sind eingetragene Warenzeichen von Apple Computer. Alle Marken und Namen Dritter sind das Eigentum der jeweiligen Anwender.

Sehr geehrte Intenso-Kundin, sehr geehrter Intenso-Kunde,

vielen Dank, Sie haben sich für ein hochwertiges Intenso Produkt entschieden. Alle Intenso Produkte unterliegen ständigen Qualitätsprüfungen und selbstverständlich gilt die gesetzliche Gewährleistungszeit ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie deshalb den Kassenbon als Kaufnachweis auf.

## **Garantiebedingungen**

Die Garantieleistung gilt nur für Material- und Produktionsfehler. Die Intenso GmbH haftet nicht für den Verlust von Daten auf eingesandten Geräten. Die unentgeltliche Garantieleistung bezieht sich auf die Reparatur oder den Austausch mangelhafter Teile. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir keine Garantieleistungen erbringen können bei z.B.:

- missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, Installation oder Anwendung
- Beschädigungen, Kratzer oder Abnutzung
- Veränderungen, Eingriffen oder Reparaturen durch Dritte
- Schäden durch höhere Gewalt oder Transport

**Ihre Intenso GmbH**

## **REKLAMATIONSABLAUF**

Im Fall einer Reklamation gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Es werden nur Rücksendungen mit vollständigem Zubehör und Kassenbon akzeptiert.
2. Weiterhin ist eine RMA-Nummer für Rücksendungen zwingende Voraussetzung. Diese RMA-Nummer können Sie per Email oder über die Service-Hotline anfordern.
3. Bitte verpacken Sie das Produkt inklusive des gesamten Zubehörs und Kassenbon transportsicher. Das Paket muss ausreichend frankiert sein.
4. Bitte bringen Sie die RMA-Nummer deutlich sichtbar außen auf dem Paket an.

Bitte an folgende Service-Adresse schicken:

**INTENSO GMBH**  
Service Center (Ihre RMA-Nr.)  
Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta

Service Hotline:  
+49 (0) 900 –1 50 40 30  
(0,39 € / min. aus dem deutschen  
Festnetz. Mobilfunkpreise können  
abweichen.)  
Email: [support@intenso.de](mailto:support@intenso.de)  
Internet: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

---

## Operating Instructions

# 2,5“ MEMORYHOUSE

## Scope of Delivery

- Intenso Hi-Speed USB 2.0 hard drive
- Y- USB 2.0 Cable
- Case
- Installation guidelines

portable hard drive



Y-USB Cable



Case



## Capacity

The storage capacity varies depending on the model and is subject to SI regulations (International System of Units). This system does not use the binary system, which converts 1024 kb into one 1Megabyte. The SI standard uses the powers of 1000, where 1000 Megabyte make 1 Gigabyte. Due to this different way of calculation, capacity specification might be different.

Pre-installed software, own files as well as the formatting of the hard drive might also lead to different capacity specifications.

# Installation Instructions

## System Requirements:

This hard drive is compatible with the operating systems MS Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP/Vista, Linux 2.4.x and Mac OS 10.x.

Windows 98 SE: At first please install the Win98 driver from our homepage: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

*Please note: Your PC's hardware configuration as well as the operating system employed can influence the compatibility of the hard drive.*

## Hard Drive Connection:



To connect an external hard drive to your computer, please use the Y-USB cable provided. Connect the miniUSB plug with the Intenso hard drive and both USB plugs with your computer.

The computer automatically detects the “New Device” and installs the driver. Please wait until driver installation is completed. Your computer now shows an additional drive named “Intenso”.

As soon as the hard drive is connected to your computer, one of the two LEDs lights up permanently (Power LED), the other one starts blinking while you are reading and/or saving files on your external hard drive.

Trademark: Windows 98 / XP / Vista are registered trademarks of the Microsoft Corporation. Macintosh and MAC are registered trademarks of Apple Computer. All trademarks and names of third parties are property of the respective user.



# **(Intenso)<sup>®</sup> GUARANTEE CERTIFICATE**



Dear Intenso-Customer,

Thank you very much for purchasing this Intenso high-quality product. All Intenso products are subject to continuous quality inspections. The statutory warranty period will certainly start with the date of purchase. Thus, please store the receipt as proof of purchase.

## **Warranty Conditions**

Warranty claims only apply to material and manufacturing errors. Intenso GmbH is not liable for the loss of any data that are on devices sent to us. Free warranty only applies to repairs or replacements of defective parts. Please understand that we cannot render any guarantee services for e.g.:

- Improper or inappropriate treatment, installation or use
- Damages, scratches or wear
- Modifications, interventions or repairs by third parties
- Damages due to Acts of God or transport

**Intenso GmbH**

## **PROCESSING OF COMPLAINTS**

In the case of complaints, please proceed as follows:

1. We only accept returns containing the complete accessory and receipt.
2. Additionally, an RMA number for returns is mandatory. You can request this RMA number via e-mail or service hotline.
3. Please pack the product including the entire accessory and the receipt and secure them for transport. Please affix an appropriate stamp.
4. Please apply the RMA number clearly visible on the outside of the package.

Please send your package to the following service address:

INTENSO GMBH  
Service Center (*Your RMA-No.*)  
Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta  
Germany

Service Hotline:  
+49 (0) 900 -1 50 40 30  
(0,39 € / min. with calls from the  
German telephone network.  
Different rates apply to calls from  
mobile phones.)  
E-mail: [support@intenso.de](mailto:support@intenso.de)  
Internet: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

---

**Istruzioni d'uso**

# **2,5" MEMORYHOUSE**

## Volume di consegna

- Disco fisso con USB 2.0 ad alta velocità
- Cavo USB 2.0 Y
- Astuccio
- Istruzioni d'installazione

Disco fisso esterno



Cavo USB-Y



Astuccio



## Potenza

La potenza di memorizzazione dipende dal modello ed è disciplinata dalle direttive SI (International System of Units). Questo sistema non misura secondo il sistema binario, in cui 1024 kb vengono trasformati in 1 megabyte. Lo standard SI misura in potenze da 1000, per cui ad es. 1000 megabyte danno 1 gigabyte. Per mezzo di questo calcolo diverso, si ottiene una differenza nell'indicazione della potenza.

Software preinstallati, alcuni file e la formattazione del disco fisso possono inoltre portare a delle differenze rispetto alla potenza disponibile.

# Istruzioni d'installazione

## Requisiti di sistema:

Questo disco fisso è compatibile con i sistemi operativi MS Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP/Vista, Linux 2.4.x e Mac OS 10.x .

Windows 98 SE: La preghiamo prima di installare il driver di Win98 partendo dal nostro sito: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

*Avviso: La configurazione hardware del Suo PC e il sistema operativo impiegato possono influenzare la compatibilità del disco fisso.*

## Collegamento del disco fisso:



Per collegare il disco fisso esterno al Suo computer, La preghiamo di utilizzare il cavo USB Y contenuto nel volume di consegna. Colleghi la presa miniUSB con il disco fisso di Intenso e le due prese USB con il Suo computer.

Il computer riconosce il “nuovo hardware”, installando automaticamente il driver. Attenda la conclusione dell'installazione del driver. Ora su “Il mio computer” è disponibile un nuovo drive con la designazione “Intenso”.

Non appena il disco fisso esterno è collegato con il Suo computer, uno dei due LED lampeggia in modo costante (Power LED), mentre l'altro lampeggia durante il salvataggio o la lettura dei file sul disco fisso esterno.

Marche: Windows 98 / XP / Vista sono marchi registrati presso Microsoft Corporation. Macintosh e MAC sono marchi registrati di Apple Computer. Tutti i marchi e i nomi di terzi sono proprietà dei relativi utilizzatori.

Gentile cliente di Intenso, Egregio cliente di Intenso,

La ringraziamo molto per aver acquistato un prodotto di altissima qualità di Intenso. Tutti i prodotti Intenso sono costantemente sottoposti a controlli di qualità e naturalmente si applica il periodo di garanzia legale a partire dalla data di acquisto. La preghiamo dunque di voler conservare lo scontrino quale prova dell'acquisto da Lei effettuato.

## **Condizioni di garanzia**

La prestazione di garanzia si applica esclusivamente per errori di materiali o di produzione. Intenso GmbH non è responsabile per la perdita di dati sulle apparecchiature inviate. La prestazione di garanzia gratuita si riferisce alla riparazione o alla sostituzione di pezzi difettosi. La preghiamo di comprendere che le prestazioni di garanzia sono escluse ad es. nei casi elencanti qui a seguito:

- Trattamento, installazione o utilizzazione errati o scorretti
- Danni, graffi o usura
- Modifiche, interventi o riparazioni di terzi
- Danni causati da forza maggiore o danni di trasporto

## **La Sua Intenso GmbH**

## **GESTIONE RECLAMI**

Nel caso di un reclamo, La preghiamo di procedere come segue:

1. Si accettano solo resi con gli accessori completi e corredati dello scontrino di cassa.
2. Inoltre è presupposto ineludibile di un reso indicare il numero RMA. Questo numero RMA lo può richiedere via e-mail o presso la consulenza clienti.
3. La preghiamo di imballare il prodotto includendo tutti gli accessori e lo scontrino di cassa. Il pacchetto deve essere affrancato correttamente.
4. La preghiamo di indicare il numero RMA in modo chiaro sul lato esterno del pacchetto.

La preghiamo di inviare il reso al seguente indirizzo:

INTENSO GMBH  
Service Center (*Il Suo numero RMA*)  
Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta  
Germania

Servizio clienti:  
+49 (0) 900 -1 50 40 30  
(0,39 € / min. dalla rete fissa della  
Repubblica Federale Tedesca.  
I prezzi per le telefonate dai cellulari  
possono essere diversi).  
E-Mail: [support@intenso.de](mailto:support@intenso.de)  
Internet: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

---

**Instructions d'utilisation**

# **MEMORYHOUSE 2,5"**

## Contenu

- Disque dur Intenso Hi-Speed USB 2.0
- Câble Y- USB 2.0
- Etui
- Instructions d'installation

Disque dur externe



Câble Y- USB



Etui



## Capacité

La capacité de stockage dépend du modèle et est soumise aux réglementations SI (Système International d'Unités). Ce système n'utilise pas le mode de calcul binaire qui convertit 1024 kb en 1 Megaoctet. Le standard SI utilise des puissances de 1000 : 1000 Megaoctets font 1 Gigaoctet. A cause de cette spécificité dans les méthodes de calcul, la spécification de la capacité peut varier.

Les logiciels préinstallés, les fichiers personnels ainsi que le formatage du disque dur peuvent également mener à différentes spécifications concernant la capacité.

# Instructions d'installation

## Système:

Ce disque dur est compatible avec les systèmes d'exploitation MS Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP/Vista, Linux 2.4.x et Mac OS 10.x.

Windows 98 SE: Veuillez tout d'abord installer le pilote Win98 téléchargeable depuis notre site: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

*Note: La configuration matérielle de votre PC ainsi que le système d'exploitation utilisé peuvent influencer la compatibilité du disque dur.*

## Connexion du disque dur:



Veuillez utiliser le câble Y-USB fourni pour connecter le disque dur externe à votre ordinateur. Connectez la prise miniUSB à votre disque dur Intenso et les deux prises USB à votre ordinateur.

L'ordinateur détecte automatiquement le "Nouveau Matériel" et installe son pilote. Veuillez patienter jusqu'à la fin de l'installation du pilote. Votre ordinateur affiche alors un nouveau disque appelé "Intenso".

Dès que le disque dur est connecté à votre ordinateur, une des deux DEL s'allume (DEL alimentation). Le deuxième indicateur lumineux clignote lorsque vous lisez et/ou enregistrez des fichiers sur votre disque dur externe.

Marques déposées: Windows 98 / XP / Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Macintosh et MAC sont des marques déposées d'Apple Computer. Toutes les marques déposées et marques tierces parties sont la propriété de leur utilisateur respectif.



# **(Intenso)<sup>®</sup> CERTIFICAT DE GARANTIE**



Cher Client Intenso,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de haute qualité Intenso. Tous les produits Intenso sont soumis à des inspections qualité permanentes. La présente garantie commence au jour d'achat du produit. Veuillez en conséquence conserver la facture ou ticket de vente comme preuve d'achat.

## **Conditions de la garantie**

La garantie ne s'applique qu'en cas de défaut matériel ou d'erreurs de fabrication. Intenso GmbH ne peut être tenu pour responsable de la perte de données contenues dans appareils qui nous sont envoyés. La garantie ne concerne que la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses. La garantie ne s'applique pas aux exemples suivants :

- Manipulation, installation ou usage incorrects
- Dégâts tels que rayures ou usure
- Modifications, réparations ou interventions effectuées par des tierces parties
- Dégâts dus à un événement naturel ou survenus lors du transport

**Intenso GmbH**

## **PLAINTES**

En cas de plainte, veuillez suivre la procédure suivante:

1. Nous n'acceptons les retours que si l'ensemble des accessoires ainsi que le reçu d'achat sont joints
2. De plus, un numéro RMA est obligatoire pour les retours. Vous pouvez demander ce numéro par email ou en appelant notre hotline.
3. Veuillez emballer le produit, l'ensemble des accessoires et le reçu de manière sécurisée pour le transport. Veuillez affranchir au tarif en vigueur.
4. Le numéro RMA doit être clairement visible à l'extérieur de l'emballage.

Veuillez envoyer votre colis à l'adresse suivante:

INTENSO GMBH  
Service Center (votre numéro RMA.)  
Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta  
Allemagne

Hotline:  
+49 (0) 900 –1 50 40 30  
(0,39 € / min. pour les appels passés depuis l'Allemagne.  
Les taux peuvent varier en cas d'appel passé depuis un téléphone mobile.)  
E-mail: [support@intenso.de](mailto:support@intenso.de)  
Internet: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

---

**Manual de instrucciones**

# **2,5" MEMORYHOUSE**

## Volumen de suministro

- Disco duro Intenso Hi-Speed USB 2.0
- Cable Y- USB 2.0
- Estuche
- Instrucciones de instalación

Disco duro externo



Cable USB - Y



Estuche



## Capacidad

La capacidad de almacenamiento depende del modelo y está sujeta a las Directivas de SI (International System of Units). Este sistema no mide según el sistema binario, en el que 1024 kb corresponde a 1 megabyte. El SI Standard mide en potencias de 1000, según lo cual por ejemplo 1000 megabytes corresponden a 1 gigabyte. Producto de esta diferencia de cálculo resulta la diferencia cuando se indica la capacidad.

Software preinstalado, archivos propios y el formateo del disco duro pueden llevar además a diferencias en la capacidad disponible.

# Instrucciones de instalación

## Requerimientos de sistema:

Este disco duro es compatible con los sistemas operativos MS Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP/Vista, Linux 2.4.x y Mac OS 10.x .

Windows 98 SE: Por favor instale primero los drivers Win98 de nuestro portal de Internet: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

*Aviso: La configuración de hardware de su PC y el sistema operativo instalado pueden tener efecto sobre la compatibilidad del disco duro.*

## Conectar el disco duro:



Para conectar el disco duro externo con su computador, utilice por favor el cable Y-USB que viene incluido. Conecte el enchufe miniUSB con el disco duro Intenso y ambos enchufes USB con su computador. El computador reconoce el „Hardware nuevo“ e instala automáticamente los drivers. Espere hasta que la instalación de los drivers haya finalizado. Ahora estará disponible en „Mi PC“ una unidad de disco con el nombre „Intenso“.

Inmediatamente luego de conectar el disco duro externo con su computador se ilumina una de las LED constantemente (Power LED), la otra parpadea mientras se guardan o leen archivos de su disco duro.

Marca registrada: Windows 98 / XP / Vista son marcas registradas de Microsoft Corporation. Macintosh y MAC son marcas registradas de Apple Computer. Todas las marcas y nombres de terceros son propiedad del usuario correspondiente.

# **(Intenso)<sup>®</sup> TARJETA DE GARANTÍA**



Estimado cliente de Intenso,

muchas gracias, se ha decidido por un producto Intenso de alta calidad. Todos los productos Intenso están sujetos a constantes controles de calidad y el periodo de garantía comienza a contar naturalmente a partir de la fecha de compra. Por favor conserve el comprobante de compra.

## **Condiciones de garantía**

La garantía es válida solamente por defectos de material y fabricación. La empresa Intenso Ltd. no se responsabiliza por la pérdida de datos en aparatos enviados. El servicio de garantía sin costo para usted se refiere a la reparación o al intercambio de piezas defectuosas. Le rogamos que comprenda que no podemos ofrecer garantía por ejemplo en el caso de:

- Trato, instalación o aplicación inadecuada o incorrecta
- Daños, rasguños o desgaste
- Modificaciones, cambios o reparaciones por terceros
- Daños causados por fuerzas mayores o el transporte

**Su Intenso Ltd.**

## **DESARROLLO DE LA RECLAMACIÓN**

En el caso de una reclamación proceda de la siguiente manera:

1. Solamente se aceptarán devoluciones con todo el accesorio y el comprobante de compra.
2. Además requiere un número RMA para las devoluciones. Este número RMA lo puede solicitar por email o a través de su servicio técnico.
3. Por favor empaque el producto incluyendo todos sus accesorios y el comprobante de compra de forma segura para el transporte. El paquete debe estar suficientemente franqueado.
4. Por favor coloque el número RMA a la vista en el exterior del paquete.

Por favor envíelo a la siguiente dirección de servicio:

INTENSO GMBH  
Service Center (Su RMA-Nr.)  
Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta  
Alemania

Línea de servicio:  
+49 (0) 900 -1 50 40 30  
(0,39 € / min. del teléfono fijo desde  
Alemania, los precios por llamadas  
desde teléfonos fijos puede variar.)  
Email: [support@intenso.de](mailto:support@intenso.de)  
Internet: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

---

**Manual de instruções**

# **2,5" MEMORYHOUSE**

## Âmbito de fornecimento

- Disco rígido USB 2.0 Intenso Hi-Speed
- Cabo Y- USB 2.0
- Etui
- Instruções de instalação

Disco rígido externo



Cabo Y- USB



Etui



## Capacidade

A capacidade de memória depende do modelo e está submetida às normas do SI (International System of Units). Este sistema não mede de acordo com o sistema binário em que 1024 kb são convertidos em 1 megabyte. O standard SI mede em potências de 1000, sendo que, p. ex., 1000 megabytes são 1 gigabyte. Devido a este cálculo diferente, surge uma diferença na indicação da capacidade.

O software já previamente instalado, os ficheiros próprios e a formatação do disco rígido podem levar, além disso, a uma divergência da capacidade disponível.

# Instruções de instalação

## Requisitos do sistema:

Este disco rígido é compatível com os sistemas operativos MS Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP/Vista, Linux 2.4.x e Mac OS 10.x .

Windows 98 SE: p.f. instale primeiro o controlador Win98 da nossa homepage: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

*Nota: A configuração de hardware do seu PC e o sistema operativo utilizado podem influenciar a compatibilidade do disco rígido.*

## Ligar o disco rígido:



Para ligar o disco rígido externo ao seu computador, utilize p.f. o cabo Y-USB fornecido juntamente. Ligue a ficha miniUSB ao disco rígido Intenso e ambas as fichas USB ao seu computador.

O computador reconhece o „Novo hardware“ e instala automaticamente o controlador. Aguarde, até a instalação do controlador estar terminada. No „Ambiente de trabalho“ encontra-se agora disponível outra unidade de leitura com a designação „Intenso“. Quando o disco rígido externo estiver ligado ao seu computador, acende-se permanentemente um dos dois LED's (Power LED), o outro pisca enquanto grava ou lê ficheiros no seu disco rígido externo.

Marcas registadas: Windows 98 / XP / Vista são marcas registadas da Microsoft Corporation. Macintosh e MAC são marcas registadas da Apple Computer. Todas as marcas e nomes de terceiros são propriedade dos respectivos utilizadores.



# **(Intenso)<sup>®</sup> CARTÃO DE GARANTIA**



Cara cliente Intenso, caro cliente Intenso,

muito obrigado, decidiu-se por um produto Intenso de elevada qualidade. Todos os produtos Intenso estão submetidos a verificações de qualidade permanentes e é evidente que o período de garantia legal é válido a partir da data da compra. Por isso, guarde o talão da caixa como comprovativo de compra.

## **Condições de garantia**

A prestação de garantia só é válida para defeitos de material e de produção. A Intenso GmbH não se responsabiliza pela perda de dados em aparelhos enviados. A prestação de garantia gratuita refere-se à reparação ou a substituição de peças com defeito. P.f. compreenda que não podemos oferecer prestações de garantia no caso de, p. ex.:

- Tratamento, instalação ou utilização indevidos ou incorrectos
- Danos, riscos ou desgaste
- Alterações, intervenções ou reparações efectuadas por terceiros
- Danos devido a motivos de força maior ou causados pelo transporte

## **A sua Intenso GmbH**

## **PROCESSO DE RECLAMAÇÃO**

No caso de uma reclamação, proceda p.f. do seguinte modo:

1. Só se aceitam devoluções com os acessórios completos e com o talão da caixa.
2. Além disso, é imprescindível um número RMA para devoluções. Poderá obter este número RMA por e-mail ou através da linha directa de serviço.
3. Embale o produto, incluindo todos os acessórios e o talão de caixa de forma segura para o transporte. A caixa de cartão deve estar suficientemente selada.
4. P.f. coloque o número RMA de forma nitidamente visível na caixa de cartão.

P.f. enviar para o seguinte endereço de serviço:

INTENSO GMBH  
Service Center (o seu n.º RMA)  
Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta  
Alemanha

Linha directa de serviço:  
+49 (0) 900 –1 50 40 30  
(0,39 € / min. da rede fixa alemã. Os  
preços de telemóvel podem divergir.)  
E-mail: [support@intenso.de](mailto:support@intenso.de)  
Internet: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

---

**Instrukcja obsługi**

# **2,5" MEMORYHOUSE**

## Dostarczone elementy

- Dysk twardy Intenso Hi-Speed USB 2.0
- Kabel Y- USB 2.0
- Etui
- Instrukcja instalacyjna

Zewnętrzny dysk



Kabel Y-USB



Etui



## Pojemność

Pojemność pamięci zależy od modelu i podlega wytycznym standardu SI (International System of Standards). Nie posługuje się on systemem dwójkowym, w którym 1024 kb przelicza się na 1 Megabajt. Standard SI mierzy w wielokrotnościach 1000, zgodnie z czym na przykład 1000 Megabajtów daje 1 Gigabajt. Z uwagi na te różnice w przeliczeniach dochodzi do rozbieżności w podawanych wartościach pojemności.

Ponadto do różnic w ilości dostępnej pojemności przyczyniać może się wcześniej zainstalowane oprogramowanie, własne pliki, a także formatowanie dysku twardego.

# Installationsanleitung

## Instrukcja instalacyjna:

Niniejszy dysk twardy jest kompatybilny z systemami operacyjnymi MS Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP/Vista, Linux 2.4.x oraz Mac OS 10.x .  
Windows 98 SE: Prosimy o uprzednie zainstalowanie sterownika Win98, pobranego z naszej strony internetowej: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

*Uwaga: Konfiguracja sprzętowa Państwa komputera oraz używany system operacyjny mogą wpłynąć na kompatybilność dysku twardego.*

## Podłączanie dysku twardego:



Aby podłączyć zewnętrzny dysk twardy do komputera, należy użyć dostarczonego wraz z urządzeniem kabla Y-USB. Wtyczkę miniUSB należy wpiąć do gniazda dysku twardego, zaś obie wtyczki USB do odpowiednich gniazd komputera.

Komputer rozpozna „Nowy sprzęt” i automatycznie zainstaluje sterownik. Proszę poczekać do momentu zakończenia instalacji sterownika. W oknie „Mój komputer” pojawi się nowy dysk opisany jako „Intenso”.

Po podłączeniu zewnętrznego dysku twardego do komputera, zaświecą dwie diody (Power LED) umieszczone na urządzeniu. Jedna z nich świecić będzie stale, druga zaś mrugać w trakcie zapisywania plików na zewnętrznym dysku twardym lub ich z niego odczytu.

Znaki towarowe: Windows 98 / XP / Vista są zastrzeżonymi znakami handlowymi korporacji Microsoft. Macintosh i MAC są zastrzeżonymi znakami handlowymi korporacji Apple Computer. Wszystkie marki i nazwy należące do podmiotów trzecich są wyłączną własnością ich użytkowników.

Szanowni Klienci Firmy Intenso,



dziękujemy serdecznie, iż zdecydowali się Państwo nabyć nasz wysokiej jakości produkt. Wszystkie urządzenia produkowane przez naszą firmę podlegają stałym kontrolom jakości. Od momentu zakupu obowiązuje oczywiście ustawowy okres gwarancyjny, prosimy zatem o zachowanie paragonu kasowego jako dowodu zakupu.

## **Warunki gwarancji**

Gwarancja obejmuje wyłącznie usterki materiałowe i produkcyjne Intenso GmbH nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych na przesyłanych urządzeniach. Niedopłaćne naprawy gwarancyjne obejmują reperację lub wymianę wadliwych części. Prosimy o wyrozumiałość dla faktu, iż nie możemy wykonywać napraw w ramach świadczeń gwarancyjnych w przypadku np.:

- niewłaściwego lub nieostrożnego obchodzenia się z urządzeniem, nieprawidłowej instalacji lub użytkowania
- uszkodzeń, zadrapań czy normalnego zużycia
- wyników dokonanych zmian, samodzielnych prób otwierania czy podejmowania napraw urządzenia przez osoby trzecie
- uszkodzeń wynikłych z działania siły wyższej lub powstałych podczas transportu

## **Intenso GmbH**

### **PROCEDURA REKLAMACYJNA**

W przypadku reklamacji prosimy o przestrzeganie poniższych procedur:

1. Akceptowane będą wyłącznie przesyłki zawierające całość wyposażenia oraz załączony paragon kasowy.
2. Ponadto niezbędnym warunkiem przyjęcia przesyłki jest naniesienie na nią numeru RMA, który uzyskać można pod adresem e-mail lub za pośrednictwem naszej infolinii.
3. Prosimy o zapakowanie produktu wraz z wyposażeniem dodatkowym oraz załączonym paragonem kasowym w sposób gwarantujący bezpieczeństwo transportu. Należy dokonać opłaty za przesyłkę w stosownej wysokości.
4. Prosimy o wyraźne i czytelne naniesienie numeru RMA na zewnątrz paczki.

Adres, pod który przesyłać należy reklamowany sprzęt:

**INTENSO GMBH**

Service Center (*Otrzymany nr RMA*)

Kopernikusstraße 12-14 D-49377 Vechta - Niemcy

Infolinia: +49 (0) 900 –1 50 40 30

(Koszt połączenia 0,39 €/min. z sieci stacjonarnej na terenie Niemiec.

Ceny połączeń z sieci komórkowych zależne od cennika danego operatora.)

E-mail: [support@intenso.de](mailto:support@intenso.de)

Internet: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

---

**Руководство по эксплуатации**

# **2,5“ MEMORYHOUSE**

## Комплект поставки

- Intenso высокоскоростной USB 2.0 жесткий диск
- Y- USB 2.0 кабель
- Футляр
- Инструкция по инсталляции

внешний жесткий диск Y- USB кабель



футляр



## Объем

Объем памяти зависит от модели и подлежит принципам СИ (Международная Система Стандартов). Эта система измеряет не по Бинарной системе, при которой 1024 КБ пересчитываются в 1 мегабайт. СИ-Стандарт измеряет в 1000 сил, где, например, 1000 мегабайт равняются 1 гигабайту. Из-за этого разного исчисления возникает разница в данных объема.

Уже в заранее инсталлированном программном обеспечении, некоторые файлы и форматирование жесткого диска могут, кроме того, привести к отклонению в имеющемся объеме.

## Инструкция по инсталляции

### Требования к системе:

Этот жесткий диск совместим с операционными системами MS Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP/Vista, Linux 2.4.x и Mac OS 10.x .

Windows 98 SE: Пожалуйста, установите вначале Win98 драйвер с нашего веб-сайта: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)

*Предупреждение: Конфигурация аппаратного обеспечения Вашего ПК и применяемая операционная система могут влиять на совместимость жесткого диска.*

### Соединение жесткого диска:



Чтобы присоединить внешний жесткий диск к Вашему компьютеру, используйте, пожалуйста, доставленный кабель Y-USB. Соедините мини-USB штеккер с Intenso жестким диском и оба USB штеккера с Вашим компьютером.

Компьютер распознает „Новое аппаратное обеспечение“ и устанавливает драйвер автоматически. Подождите, пока завершится инсталляция драйвера. На „Рабочем месте“ в распоряжении теперь имеется еще один диск с обозначением „Intenso“.

Как только внешний жесткий диск соединен с Вашим компьютером, один из двух светодиодов светится постоянно (Power LED), а другой мигает, пока Вы сохраняете, точнее говоря, считываете файлы на Вашем внешнем жестком диске.

Торговая марка: Windows 98 / XP / Vista являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft. Macintosh и MAC – это зарегистрированные торговые марки Apple Computer. Все марки и названия третьей стороны являются собственностью соответствующего пользователя.



# **(Intenso)<sup>®</sup> ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА**



Уважаемый покупатель Intenso!

Большое спасибо, что Вы выбрали высококачественный продукт Intenso. Все продукты Intenso подлежат постоянным контролям качества и, само собой, законное время гарантии действует с даты покупки. Поэтому, сохраните, пожалуйста, кассовый чек в качестве подтверждения покупки.

## **Условия гарантии**

Действие гарантии распространяется только на дефекты материала и продукции. ООО Intenso не несет ответственности за потерю данных на отправленных приборах. Бесплатное действие гарантии относится к ремонту или обмену недостающих деталей. Пожалуйста, отнеситесь с пониманием к тому, что мы не можем представить никакого действия гарантии, например, при:

- неправильном или не отвечающем требованиям обращении, инсталляции или применении
- повреждениях, царапинах или износе
- изменениях, вмешательствах или ремонтах посредством третьей стороны
- повреждениях вследствие форс-мажорных обстоятельств или транспортировки

**Ваше ООО Intenso**

## **ПРОЦЕСС РЕКЛАМАЦИИ**

В случае рекламации, действуйте, пожалуйста, как указано дальше:

1. Будут приняты только обратные доставки с полным набором принадлежностей и кассовым чеком.
2. Кроме того, обязательным условием для обратных доставок является RMA-номер. Этот RMA-номер Вы можете запросить посредством Email или горячей линии услуг.
3. Пожалуйста, упакуйте продукт, включая, все принадлежности и кассовый чек надежно для транспортировки. Посылка должна быть достаточно франкирована.
4. Пожалуйста, прикрепите RMA-номер снаружи на пакет так, чтобы его было четко видно.

Пожалуйста, отправьте по следующему адресу:

INTENSO GMBH  
Service Center (*Ваш RMA-№*)  
Kopernikusstraße 12-14

D-49377 Vechta  
Германия

Горячая линия услуг:  
+49 (0) 900 –1 50 40 30  
(0,39 € / мин. со стационарной  
немецкой телефонной линии.  
Цены на мобильную связь могут  
отличаться.)  
Email: [support@intenso.de](mailto:support@intenso.de)  
Интернет: [www.intenso.de](http://www.intenso.de)